

TEXAS A & M UNIVERSITY-COMMERCE  
DEPARTMENT OF LITERATURE AND LANGUAGES  
SPA 550  
Early Spanish Literature and Culture  
Primavera del 2020

**SPA 550.01W (23617)**

**Profesora: Inma Cívico Lyons, Ph.D.**

**Oficina: David Talbot Hall 311**

**Correo electrónico: [Inma.Lyons@tamuc.edu](mailto:Inma.Lyons@tamuc.edu) Teléfono: 903-468-8774**

**Horas de oficina: Jueves 11:00-1:00 p.m. y 1:30 to 4:30 p.m.**

**Para esta clase online: Via e-mail**

**Email: [Inma.Lyons@tamuc.edu](mailto:Inma.Lyons@tamuc.edu) (Es el método de comunicación preferido: responderé a su e-mail dentro de un periodo de 24 horas, con excepción de los fines de semana y días de fiesta)**

Spa 550 es un curso para estudiantes graduados en el que puede obtener tres créditos para el Master en español. Spa 550 es un curso ofrecido en línea través de D2L Brightspace, el sistema de aprendizaje en línea utilizado por la universidad. Es importante que lea con atención los requisitos técnicos en el apéndice final de este programa. Asegúrese que cumple con todos os componentes técnicos, software, programas, etc., que son necesarios para este curso.

### **Descripción del curso**

Combinando estudios literarios y estudios culturales, este curso ofrece la oportunidad para conseguir un entendimiento de varias obras de la narrativa, poesía narrativa y obras dramáticos de las épocas de la Edad Media y el Siglo de Oro en España. Además de la dimensión literaria, según la cual se llevará a cabo análisis literarios tradicionales, en este curso estudiaremos también la dimensión de género y más específicamente, la construcción de la masculinidad en las épocas que nos conciernen. Para tal fin, exploraremos las representaciones de figuras históricas y también ficticias que son presentadas a través de artefactos literarios y fílmicos. Estas figuras, como el Cid, Lazarillo, Celestina y sus secuaces, Calixto, Don Juan, entre otras, han invadido la imaginación popular y han alcanzado dimensiones míticas y universales en la época contemporánea; muchas de ellas son representativas de transiciones críticas que van desde convencimientos sociales, políticos, filosóficos y religiosos hacia una serie de ambigüedades que aún no quedan resueltas en nuestra sociedad moderna. También exploraremos los modos en que las nuevas tecnologías prolongan las vidas de estos personajes míticos y de estas obras literarias a través de técnicas de adaptación cultural.

Todos los trabajos literarios que examinamos en este curso son ya del dominio público y se pueden obtener fácilmente y gratis a través de páginas web como Cervantes Virtual. También, algunas estarán en D2L. Los artículos teóricos y críticos también serán puestos en D2L.

Las obras primarias que examinaremos son:

*Poema de Mío Cid* – anónimo

*La Celestina* – Fernando de Rojas

*Lazarillo de Tormes* – atribuido a Diego Hurtado de Mendoza

*Fuenteovejuna* – Lope de Vega

*Rinconete y Cortadillo* – Miguel de Cervantes

*El amante liberal* – Miguel de Cervantes

También veremos estudios secundarios y artículos críticos, que serán distribuidos por la profesora a través de D2L.

### **Competencias y objetivos generales**

Las siguientes competencias serán enfatizadas durante el curso:

- Capacidad de análisis y síntesis en el campo de la literatura
- Capacidad para organizar y planificar
- Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes
- Capacidad de crítica y autocrítica
- Capacidad para aplicar la teoría a la práctica
- Habilidad para trabajar de forma autónoma

El curso encierra los siguientes objetivos generales:

- Conseguir un entendimiento de la construcción y el análisis literario en lo concerniente a la narrativa, poesía narrativa y drama de la Edad Media y el Siglo de oro español.
- Aproximar al estudiante a la concepción cultural de la masculinidad desde diferentes perspectivas teóricas.
- Aplicar a textos literarios concretos los conceptos teóricos sobre la masculinidad para facilitar el entendimiento de la literatura como lugar de negociación para la construcción de géneros.
- Explorar de manera crítica la posibilidad de encontrar en la literatura modelos sociales para los comportamientos de género, así como la resistencia a tales modelos.

### **STUDENT LEARNING OUTCOMES**

On a final course paper, students will demonstrate the following abilities:

1. Ability to analyze a literary work from Early Spanish Literature from the perspective of masculinity studies.
2. Ability to describe and apply a particular methodology when analyzing literary texts from a theoretical perspective related to masculinity.

These abilities will be evaluated by the use of rubric.

### **Textos y materiales**

En este curso utilizamos obras primarias y secundarias para alcanzar los objetivos. Las obras primarias, listadas bajo “Descripción del curso” están en la biblioteca de la universidad (Gee Library), también se pueden encontrar gratis en páginas web como Cervantes Virtual, ya que todas forman parte del dominio público. También podrán acceder a algunas de las obras primarias a través de D2L. Si prefiere, puede comprar los libros, siempre que el texto esté intacto y no sea una obra abreviada, no importan qué edición se use. Yo recomiendo ediciones de Cátedra o de Alianza, porque tienen unas buenas introducciones a las obras y sus autores.

Las obras secundarias y artículos críticos serán distribuidos por la profesora a través de D2L.

## Requisitos del curso

La clasificación universitaria del estudiante debe ser de “graduate”.

Los estudiantes deberán hacer lo siguiente a lo largo del semestre: hacer las lecturas asignadas; entregar trabajos de alta calidad en la fecha asignada; participar adecuadamente en los foros de discusión; mantener frecuente contacto con la profesora para consultar cualquier duda.

## Entrega de trabajos

Se requiere que los estudiantes participen activamente a través de D2L.

No se aceptarán trabajos entregados después de la fecha establecida o en la casilla de D2L incorrecta.

## Sistema de evaluación

Su trabajo del curso será evaluado según los siguientes trabajos:

1. Ensayo cortos: 2 ensayos críticos y 2 ensayos interpretativos. (4 x 5% = 20%)

Los estudiantes entregarán cuatro breves ensayos durante el semestre, un ensayo crítico y un ensayo interpretativo relacionado con la masculinidad. Instrucciones están en D2L “Instrucciones y guías”.

2. Discusiones en línea (10%)

Algunas semanas se abrirán los foros de discusión en el cual participarán todos los estudiantes. Los foros de discusión estarán abiertos de lunes a viernes y se cierran el viernes a las 6:00 p.m. Utilizamos estas discusiones informales para aclarar dudas, hacer preguntas sobre las lecturas, preguntar sobre tareas o trabajos, etc.

7. “Ensayo de medio semestre” (20%)

Un ensayo de mínimo de siete páginas, no incluyendo la página de referencias, será entregado a mitad del semestre. Este es un ensayo interpretativo en el cual apoya su interpretación a través de artículos críticos. Las instrucciones serán puestas en D2L bajo “Instrucciones y guías”.

8. “Propuesta del trabajo final” (10%)

Esta propuesta consiste en una breve descripción del trabajo de investigación que el estudiante planea llevar a cabo. Se debe entregar un bosquejo con los puntos más importantes del trabajo que incluye varios elementos, así como una bibliografía preliminar. Puede ver las instrucciones en D2L bajo “instrucciones y guías”.

9. “Trabajo final” (40%)

Cada estudiante entregará un trabajo de investigación original en el cual ha trabajado a lo largo del semestre y donde demuestra sus dotes críticas e interpretativas. Las instrucciones para este trabajo también están en D2L, bajo la categoría “Instrucciones y guías”.

## Todos los trabajos serán sometidos a TURNITIN.

Los estudiantes que entreguen trabajos en su totalidad o parcialmente no originales, es decir, copiados de fuentes que no han recibido la documentación apropiada, recibirán de manera automática una F como nota final del semestre. Consulte el “Appendix Academic Dishonesty” al final de este programa.

## ESTRUCTURA Y ORGANIZACIÓN DEL CURSO

El curso es en línea y se ofrece a través de la plataforma D2L. El curso está dividido en semanas. Las actividades de cada semana están descritas en un “Sumario” – En el sumario podrán encontrar información sobre las actividades de la semana: lecturas, tareas, discusiones, así como los objetivos y metas a lograr. En suma, cada semana podrán encontrar:

- Un sumario en el que se resumen las actividades de la semana, los materiales o documentos que necesitará para completar cada actividad y los objetivos que se corresponden con cada actividad.
- Lecturas, power points, documentos que necesitará leer o realizar para completar las actividades.
- Descripción del foro de discusión.

Si tienen alguna pregunta o comentario durante el curso, por favor envíenme un e-mail y, con excepción del sábado, domingo o día de fiesta, contestaré dentro de las 24 horas.

### Asistencia y entrega de trabajos

Se requiere que los estudiantes participen activamente en todas las clases a través de eCollege. Trabajos entregados después de la fecha estipulada recibirán una reducción en la nota de la manera siguiente: un día de retraso – 10 puntos menos; dos días de retraso – 20 puntos menos; tres días de retraso – 30 puntos menos. No se aceptarán trabajos entregados después de tres días de la fecha establecida. **Para recibir la máxima puntuación en la nota de participación, debe haber entregado todos los trabajos a tiempo y haber participado en todas la discusiones.**

### Sistema de evaluación

Ensayos cortos (4 x 5%)	20%
Ensayo de medio semestre	20%
Propuesta del trabajo de investigación	10%
Trabajo final crítico/interpretativo	40%
Participación en clase	10%

SPA 550

LITERATURA MEDIEVAL Y SIGLO DE ORO

PRIMAVERA 2020

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Este calendario puede ser modificado según la discreción de la profesora. Si hay alguna modificación, los estudiantes serán avisados con suficiente antelación.

Todos los trabajos deben ser entregados en la fecha indicada, en el casillero “Assignments” de D2L correcto, y siempre antes de las 11:30 p.m. No se aceptarán trabajos entregados después de la fecha indicada on que estén en un casillero de D2L incorrecto.

Fecha	Tema	Tareas y Actividades
3 de febrero	Introducción al curso.	

	<p>La Edad Media en la literatura española.</p> <p>Introducción a los estudios literarios bajo la perspectiva del poder, el género, la masculinidad.</p> <p>El concepto de masculinidad hegemónica y la mujer como “el otro”.</p>	
10 de febrero	Representaciones de hombres y mujeres en la Edad Media: <i>El poema de Mío Cid</i>	
24 de febrero	Cont. <i>Poema de Mío Cid</i>	Entrega del ensayo crítico 1, <b>29 de febrero</b> antes de las 11:30 p.m.
2 de marzo	Representaciones de identidad y relaciones de género en época de transición: el amor cortés, y la serrana, una cuestión de clase en <i>El libro de buen amor</i> .	Entrega del ensayo Interpretativo 1 – <b>6 de marzo</b> antes de las 11:30 p.m.
9 de marzo	VACACIONES DE PRIMAVERA	
16 de marzo	<i>La Celestina</i> de Fernando de Rojas. Subversión del amor cortés y emasculación masculina.	Entrega del ensayo de medio semestre <b>16 de marzo</b> antes de las 11:30 p.m.
23 de marzo	Cont. <i>La Celestina</i>	Entrega Ensayo Critico 2, <b>23 de marzo</b> antes de las 11:30 p.m.
30 de marzo	De camino al Barroco: Masculinidad y clase social – Masculinidad y raza. La representación crítica de hombres y mujeres en una sociedad en crisis.	Entrega Ensayo Interpretativo 2, <b>30 de marzo</b> antes de las 11:30 p.m.
6 de abril	<i>Lazarillo de Tormes</i> -	Entrega de la propuesta del ensayo final, <b>6 de abril</b> , antes de las 11:30 p.m.
13 de abril	En la cúspide del Siglo de Oro – Cervantes y Lope de Vega Representaciones de género en las <i>Novelas ejemplares</i> – <i>Rinconete y Cortadillo</i>	
20 de abril	Empoderamiento femenino en <i>Fuenteovejuna</i>	
27 de abril	Cont. <i>Fuenteovejuna</i>	
4 de mayo	Trabajen en el ensayo final	
11 de mayo	Semana de exámenes finales	Entrega del ensayo final <b>11 de mayo</b> antes de las 11:30 p.m.

# **COURSE AND UNIVERSITY PROCEDURES/POLICIES**

## ***Course Specific Procedures***

### **1. Participación**

Todos los estudiantes tienen la responsabilidad de participar en el curso activamente, completar las lecturas y actividades, entregar los trabajos en la fecha establecida.

### **2. Syllabus Change Policy**

The syllabus is a guide. Circumstances and events, such as student progress, may make it necessary for the instructor to modify the syllabus during the semester. Any changes made to the syllabus will be announced in advance.

### **3. Withdraws & Incomplete grade.**

A student may drop a course by logging into his/her myLeo account and clicking on the hyperlink labeled "Drop a class" from among the choices found under the myLeo section of the web page.

I reserve the right to drop a student from the course administratively for excessive absences or violations of the Code of Student Conduct. Incomplete grades (grade of "X") are granted only under rare and extraordinary circumstances which are fully documented; students requesting an incomplete grade should contact the instructor as soon as possible, provide all pertinent documentation, and sign the 'X' grade contract which details the coursework they need to complete to pass the class.

### **4. Grievance procedures.**

Students who have concerns regarding their courses should first address those concerns with the assigned instructor in order to reach a resolution. Students who are unsatisfied with the outcome of that conversation or have not been able to meet individually with their instructor, whether in-person, by email, by telephone, or by another communication medium, should then schedule an appointment with the Director of the Spanish Program, Dr. Flavia Belpoliti ([flavia.belpoliti@tamuc.edu](mailto:flavia.belpoliti@tamuc.edu)). If there are still unresolved issues, students need to schedule an appointment with the Department Head, Dr. Hunter Hayes, by completing a Student Grievance Form (available in the Department Main Office, HL 141). In the event that the instructor is the Department Head, the student should schedule a meeting with the Dean of the College of Arts, Sciences, and Humanities after following the steps outlined above; if the instructor is the Assistant Department Head, students should schedule a meeting with the Department Head. Where applicable, students should also consult University Procedure 13.99.99.R0.05 ("Student Appeal of Instructor Evaluation").

### **5. Extra-credit**

The Spanish Program at TAMUC hosts a variety of events each spring, and invites you to actively participate. Up-to 3 extra-points will be granted after attending the event/s and completing the assigned activities.

## ***University Specific Procedures***

### **Student Conduct**

All students enrolled at the University shall follow the tenets of common decency and acceptable behavior conducive to a positive learning environment. The Code of Student Conduct is described in detail in the [Student Guidebook](#).

<http://www.tamuc.edu/admissions/registrar/documents/studentGuidebook.pdf>

Students should also consult the Rules of Netiquette for more information regarding how to interact with students in an online forum: [Netiquette http://www.albion.com/netiquette/corerules.html](http://www.albion.com/netiquette/corerules.html)

### **TAMUC Attendance**

For more information about the attendance policy please visit the [Attendance](#) webpage and [Procedure 13.99.99.R0.01](#).

<http://www.tamuc.edu/admissions/registrar/generalInformation/attendance.aspx>

### **Academic Integrity**

Students at Texas A&M University-Commerce are expected to maintain high standards of integrity and honesty in all of their scholastic work. For more details and the definition of academic dishonesty see the following procedures:

[Undergraduate Academic Dishonesty 13.99.99.R0.03](#)

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/13students/undergraduates/13.99.99.R0.03UndergraduateAcademicDishonesty.pdf>

[Graduate Student Academic Dishonesty 13.99.99.R0.10](#)

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/13students/graduate/13.99.99.R0.10GraduateStudentAcademicDishonesty.pdf>

### **ADA Statement - Students with Disabilities**

The Americans with Disabilities Act (ADA) is a federal anti-discrimination statute that provides comprehensive civil rights protection for persons with disabilities. Among other things, this legislation requires that all students with disabilities be guaranteed a learning environment that provides for reasonable accommodation of their disabilities. If you have a disability requiring an accommodation, please contact:

### **Office of Student Disability Resources and Services**

Texas A&M University-Commerce

Gee Library- Room 162

Phone (903) 886-5150 or (903) 886-5835

Fax (903) 468-8148

Email: [Rebecca.Tuerk@tamuc.edu](mailto:Rebecca.Tuerk@tamuc.edu)

Website: [Office of Student Disability Resources and Services](#)

<http://www.tamuc.edu/campusLife/campusServices/studentDisabilityResourcesAndServices/>

### **Nondiscrimination Notice**

Texas A&M University-Commerce will comply in the classroom, and in online courses, with all federal and state laws prohibiting discrimination and related retaliation on the basis of race, color, religion, sex, national origin, disability, age, genetic information or veteran status. Further, an environment free from discrimination on the basis of sexual orientation, gender identity, or gender expression will be maintained.

## **Campus Concealed Carry Statement**

Texas Senate Bill - 11 (Government Code 411.2031, et al.) authorizes the carrying of a concealed handgun in Texas A&M University-Commerce buildings only by persons who have been issued and are in possession of a Texas License to Carry a Handgun. Qualified law enforcement officers or those who are otherwise authorized to carry a concealed handgun in the State of Texas are also permitted to do so. Pursuant to Penal Code (PC) 46.035 and A&M-Commerce Rule 34.06.02.R1, license holders may not carry a concealed handgun in restricted locations.

For a list of locations, please refer to the [Carrying Concealed Handguns On Campus](#) document and/or consult your event organizer.

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/34SafetyOfEmployeesAndStudents/34.06.02.R1.pdf>

Pursuant to PC 46.035, the open carrying of handguns is prohibited on all A&M-Commerce campuses. Report violations to the University Police Department at 903-886-5868 or 9-1-1.

## **TECHNOLOGY REQUIREMENTS**

### **Browser support**

D2L is committed to performing key application testing when new browser versions are released. New and updated functionality is also tested against the latest version of supported browsers. However, due to the frequency of some browser releases, D2L cannot guarantee that each browser version will perform as expected. If you encounter any issues with any of the browser versions listed in the tables below, contact D2L Support, who will determine the best course of action for resolution. Reported issues are prioritized by supported browsers and then maintenance browsers.

Supported browsers are the latest or most recent browser versions that are tested against new versions of D2L products. Customers can report problems and receive support for issues. For an optimal experience, D2L recommends using supported browsers with D2L products.

Maintenance browsers are older browser versions that are not tested extensively against new versions of D2L products. Customers can still report problems and receive support for critical issues; however, D2L does not guarantee all issues will be addressed. A maintenance browser becomes officially unsupported after one year.

Note the following:

- Ensure that your browser has JavaScript and Cookies enabled.
- For desktop systems, you must have Adobe Flash Player 10.1 or greater.
- The Brightspace Support features are now optimized for production environments when using the Google Chrome browser, Apple Safari browser, Microsoft Edge browser, Microsoft Internet Explorer browser, and Mozilla Firefox browsers.



## Desktop Support

Browser	Supported Browser Version(s)	Maintenance Browser Version(s)
Microsoft® Edge	Latest	N/A
Microsoft® Internet Explorer®	N/A	11
Mozilla® Firefox®	Latest, ESR	N/A
Google® Chrome™	Latest	N/A
Apple® Safari®	Latest	N/A

## Tablet and Mobile Support

Device	Operating System	Browser	Supported Browser Version(s)
Android™	Android 4.4+	Chrome	Latest
Apple	iOS®	Safari, Chrome	The current major version of iOS (the latest minor or <b>point</b> release of that major version) and the previous major version of iOS (the latest minor or <b>point</b> release of that major version). For example, as of June 7, 2017, D2L supports iOS 10.3.2 and iOS 9.3.5, but not iOS 10.2.1, 9.0.2, or any other version.  Chrome: Latest version for the iOS browser.
Windows	Windows 10	Edge, Chrome, Firefox	Latest of all browsers, and Firefox ESR.

- You will need regular access to a computer with a broadband Internet connection. The minimum computer requirements are:
  - 512 MB of RAM, 1 GB or more preferred

- Broadband connection required courses are heavily video intensive
- Video display capable of high-color 16-bit display 1024 x 768 or higher resolution
- You must have a:
  - Sound card, which is usually integrated into your desktop or laptop computer
  - Speakers or headphones.
  - \*For courses utilizing video-conferencing tools and/or an online proctoring solution, a webcam and microphone are required.
- Both versions of Java (32 bit and 64 bit) must be installed and up to date on your machine. At a minimum Java 7, update 51, is required to support the learning management system. The most current version of Java can be downloaded at: [JAVA web site](http://www.java.com/en/download/manual.jsp)  
<http://www.java.com/en/download/manual.jsp>
- Current anti-virus software must be installed and kept up to date.

Running the browser check will ensure your internet browser is supported.

Pop-ups are allowed.

JavaScript is enabled.

Cookies are enabled.

- You will need some additional free software (plug-ins) for enhanced web browsing. Ensure that you download the free versions of the following software:
  - [Adobe Reader](https://get.adobe.com/reader/) <https://get.adobe.com/reader/>
  - [Adobe Flash Player](https://get.adobe.com/flashplayer/) (version 17 or later) <https://get.adobe.com/flashplayer/>
  - [Adobe Shockwave Player](https://get.adobe.com/shockwave/) <https://get.adobe.com/shockwave/>
  - [Apple Quick Time](http://www.apple.com/quicktime/download/) <http://www.apple.com/quicktime/download/>
- At a minimum, you must have Microsoft Office 2013, 2010, 2007 or Open Office. Microsoft Office is the standard office productivity software utilized by faculty, students, and staff. Microsoft Word is the standard word processing software, Microsoft Excel is the standard spreadsheet software, and Microsoft PowerPoint is the standard presentation software. Copying and pasting, along with attaching/uploading documents for assignment submission, will also be required. If you do not have Microsoft Office, you can check with the bookstore to see if they have any student copies.

## ACCESS AND NAVIGATION

You will need your campus-wide ID (CWID) and password to log into the course. If you do not know your CWID or have forgotten your password, contact the Center for IT Excellence (CITE) at 903.468.6000 or [helpdesk@tamuc.edu](mailto:helpdesk@tamuc.edu).

**Note:** Personal computer and internet connection problems do not excuse the requirement to complete all course work in a timely and satisfactory manner. Each student needs to have a backup method to deal with these inevitable problems. These methods might include the availability of a backup PC at home or work, the temporary use of a computer at a friend's home, the local library, office service companies, Starbucks, a TAMUC campus open computer lab, etc.

## COMMUNICATION AND SUPPORT

### Brightspace Support

#### Need Help?

#### Student Support

If you have any questions or are having difficulties with the course material, please contact your Instructor.

#### Technical Support

If you are having technical difficulty with any part of Brightspace, please contact Brightspace Technical Support at 1-877-325-7778 or click on the **Live Chat** or click on the words “[click here](#)” to submit an issue via email.



#### System Maintenance

Please note that on the 4th Sunday of each month there will be System Maintenance which means the system will not be available 12 pm-6 am CST.

### Interaction with Instructor Statement

Please note: except on weekends, I will respond to your communications within 24 hours.